

**CIHM  
Microfiche  
Series  
(Monographs)**

**ICMH  
Collection de  
microfiches  
(monographies)**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1997**

## Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

- Coloured covers / Couverture de couleur
- Covers damaged / Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing / Le titre de couverture manque
- Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- Only edition available / Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments / Commentaires supplémentaires:

L'institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material / Comprend du matériel supplémentaire
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
- Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below / Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10x		14x		18x		22x		26x		30x
								✓		
	12x		16x		20x		24x		28x	32x

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

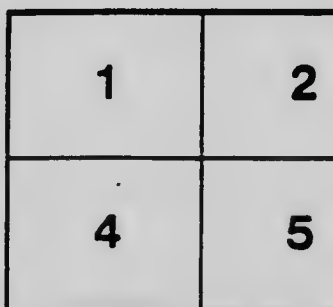
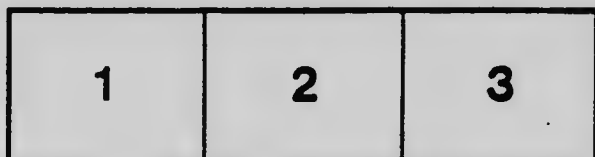
Bibliothèque nationale du Québec

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

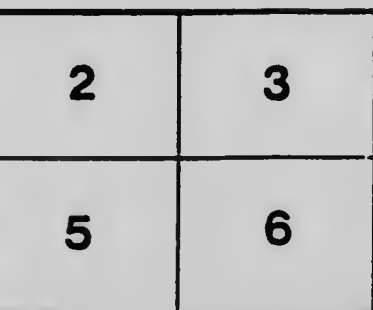
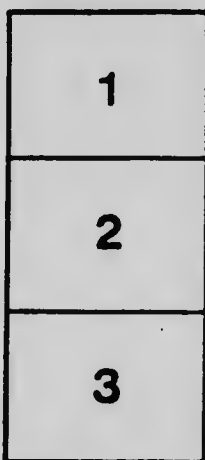
Bibliothèque nationale du Québec

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

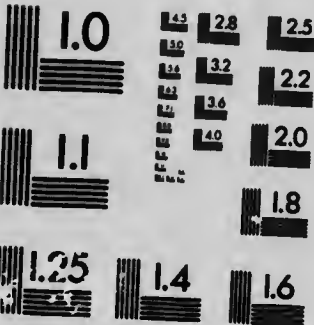
Un des symboles suivants apparaît sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.



# MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)

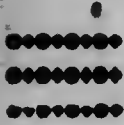


**APPLIED IMAGE Inc**

1653 East Main Street  
Rochester, New York 14609 USA  
(716) 482 - 0300 - Phone  
(716) 288 - 5989 - Fax

BSS

# REPERTOIRE CANADIEN



# LE POMPIER



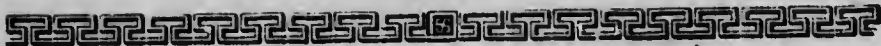
CHANSON

Chantée par ARAMINI à Montréal

Paris, 10 Cts



ARAMINI



**CHANSONS POPULAIRES** Des arrangements pris avec nos meilleurs chanteurs vous permettent de toujours avoir en stock les dernières et les anciennes chansons créées sur nos différentes scènes canadiennes. Voir notre catalogue imprimé sur le **PASSE-TEMPS**. Adressez vos commandes **Le Passe-Temps**, 58 rue St-Gabriel Montréal Can.

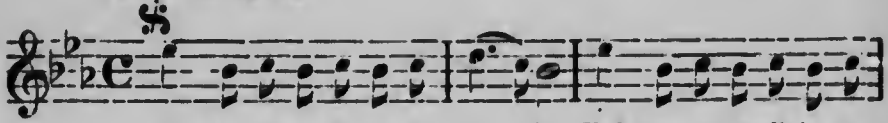
# LE POMPIER

CHANSON

Paroles de J. H. MALO

Musique de G. GOUBLIER

Tempo di Marcia.



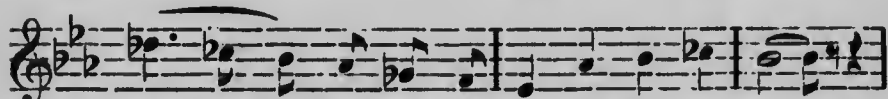
Il est, dans notre bon-ne vil - le, Un homme aux prodigieux ex-



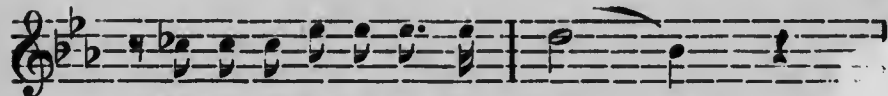
ploits, Qui semble avoir un sort fa - ci - le, Mais cou - che sou-vent sur les



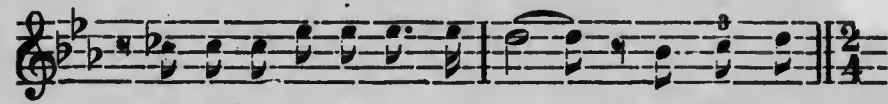
toits. \_\_\_\_\_ Gal - ment il marche à la ba -



tail - le, Au feu, comme un fier fan - tas - sin, —

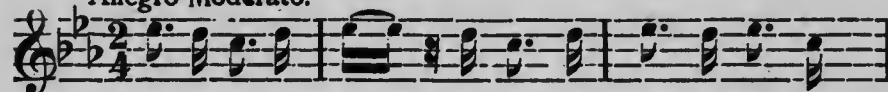


Et cours af - fron - ter sa mi - trail - le,

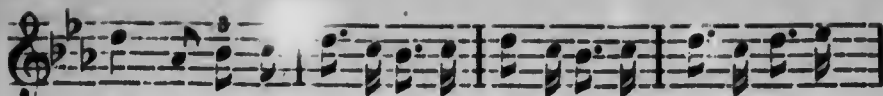


Quand sou-dain son - ne le toc - sin. — Ah ! ci - toy -

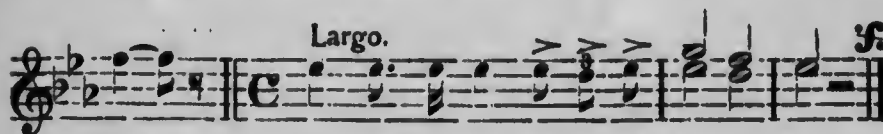
Allegro Moderato.



ens, ren-dez hom - ma - ge, Au pom - pier jeune ou vé - té -



ran, Qu'on voit toujours au premier rang. A sa bra - voure, à son cou -



ra - ge. Oul, ci - toy - ens, ren - dez hom - ma - ge.

#### 1<sup>ER</sup> COUPLET

Il est dans notre bonne ville,  
Un homme aux prodigieux exploits,  
Qui semble avoir un sort facile,  
Mais couche souvent sur les toits.  
Gaiement il marche à la bataille,  
Au feu, comme un fier fantassin,  
Et cours affronter sa mitraille,  
Quand soudain sonne le tocsin.

#### REFRAIN

Ah ! citoyens, rendez hommage  
Au pompier, jeune ou vétéran,  
Qu'on voit toujours au premier rang.  
A son bravoure, à son courage,  
Oul, citoyens, rendez hommage.

#### 2<sup>ÈME</sup> COUPLET

Ou dirait une vie oisive,  
A le voir au jeu tout dispos,  
Mais il est là, sur le qui-vive,  
Jamais certain de son repos.  
Et, dès que, pour lui, l'heure sonne,  
A bon droit, tout fier de son sort,  
Sa vie, avec joie il la donne,  
Car il croit courir à la mort.

#### REFRAIN

#### 3<sup>ÈME</sup> COUPLET

Comme tous, il a sa famille :  
Femme chérie et gais enfants,  
Ou bien il aime jeune fille,  
Et soutient de bons vieux parents.  
Leur souvenir emplit son âme,  
Quand il n'est pas dans le brasier,  
Mais à l'instant s'éteint sa flamme,  
Quand l'autre va nous incendier.

#### REFRAIN



## PIECES DE THEATRE

Arrangées pour les écoles de jeunes gens par J. G. W. McGowan

Anciens Canadiens [les], drame en 3 actes, par P. A. de Gaspé, 10 pers.	0.50
A qui le Neveu, comédie en 3 actes, par Botrel, 3 pers.....	.35
Bande du Cheval Noir [la], drame en 5 actes, par d'Ennery et Granger, 17 personnages.....	.50
Bandit Barbarino [le], drame en 4 actes, par Théo. Goulet, 14 pers.....	.25
Barbotin et Piquoiseau, comédie-vaudeville en 3 actes, par Anthony Mars, 7 pers.....	.35
Boucaniers [les], drame en 5 actes, par E. Gossalds, 14 pers.....	.50
Carte Postale [la], saynète enfantine, par Mme Dandnrand, 4 pers.....	.25
Chicot, comédie, par A. V. Brasseur, 3 pers.....	.25
Crime de Maltaverne [le], 3 actes, 17 personnages.....	.50
Désespoir de Jocrisse [le], ou les Folies d'une Journée, comédie en 1 acte, par Ernest Doin, 5 personnages.....	.25
Dîner Interrompu [le] ou Nouvelle Farce de Jocrisse, comédie en 1 acte, par Ernest Doin, 5 pers.....	.25
Edouard le Confesseur, tragédie en 5 actes, par J. Iovhanné, 12 pers...	.35
Enfants du capitaine Grant [ies], d'Ennery et Jules Verne, 15 pers...	.50
Expiation [l'], drame en 3 actes, 9 pers.....	.25
Félix Poutré, par Louis Fréchette, 10 personnages.....	.25
Frayours de Tigrèche [ies], comédie, 4 pers.....	.25
Goudouler de la Mort [le], drame en 3 actes, par Leroy-Villars, 13 pers	.35
Homme à la lunette [l'], comédie, par Jules Renard, 6 pers.....	.25
Homme de la Forêt Noire [l'], drame en 3 actes, 11 pers.....	.50
Jean le Maudit, drame en 3 actes, par Marquet, Doibés et A., 14 pers..	.50
Mal du Jour de l'An [le] ou Scènes de la Vie Keollière, par Joannés Iovhanné, 7 pers.....	.25
Michel Strogoff, 5 actes, par d'Ennery et Jules Verne, 20 pers.....	.50
Mort du Duc de Reichstadt [la], 9 personnages.....	.25
Naufrage de la Méduse [le], drame en 5 actes, par Desnoyers, 18 pers	.50
Nos Bicyclistes, opérette en 1 acte, par Botrel, 6 pers.....	.35
— la musique se vend séparément.....	.25
Nuits de la Seine [les], drame en 5 actes, par M. Fournier, 15 pers...	.50
On demande un acteur, farce, par Régis Moy, 7 pers.....	.25
Pauvres de Paris [ies], en 5 actes, par Brisebarre et Nus, 11 pers.....	.50
Piastres Rouges [les], drame espagnol en 3 actes, par C. H. Leroy-Villars, 12 pers.....	.25
Pionniers du Lac Nomiugue [les], drame en 3 actes, Joannés Iovhanné, 18 pers.....	.50
Pirates de la Savoie [ies], drame à grand spectacle, par Bourgeois et Dugué, 13 personnages.....	.50
Queen d'un Chat [la], sorcellerie en 1 acte, par Marschal-Duplessis, 5 pers.....	.25
Rancune, comédie en 1 acte, par Mme Dandnrand, 4 pers.....	.25
Riel, tragédie en 4 actes, par E. Paquin, 20 pers.....	.25
Robert Macaire, drame en 3 actes, B. St.-Amaud Paulyanthe, 8 pers...	.50
Stanislas de Kostka, en 3 actes, 6 pers.....	.25
Un Duel à Poudre, par E. Fontaine, 10 pers.....	.20
Un Jeune Homme Pressé, vaudeville en 1 acte, par Labiche, 3 pers.....	.35
Ut Diées [l'], comédie en 1 un acte, par Grange et Moineau, 6 pers.....	.25

Adressez toute commande : Le Passe-Temps, Montréal, Can.



